

## CARPETA DE PRODUCCIÓN PERFORMANCE (Production binder)

### **Título: *Tittle***

Este es mi cuerpo (*This is my body*)

### **Tema de investigación: (*Research topic*)**

Definiciones del cuerpo/ de[construcción] del cuerpo/ re-pensar el cuerpo (*Definitions of the body/ de[construction] of the body/ re-think the body*)

### **Pregunta de investigación: (*research questions*)**

¿Cómo definimos/llamamos al cuerpo? *How do we define/call the body?*

¿Cómo se construye/deconstruye un cuerpo? *How is a body constructed/deconstructed?*

¿Qué concepciones tenemos del cuerpo? *Which conceptions do we have from the body?*

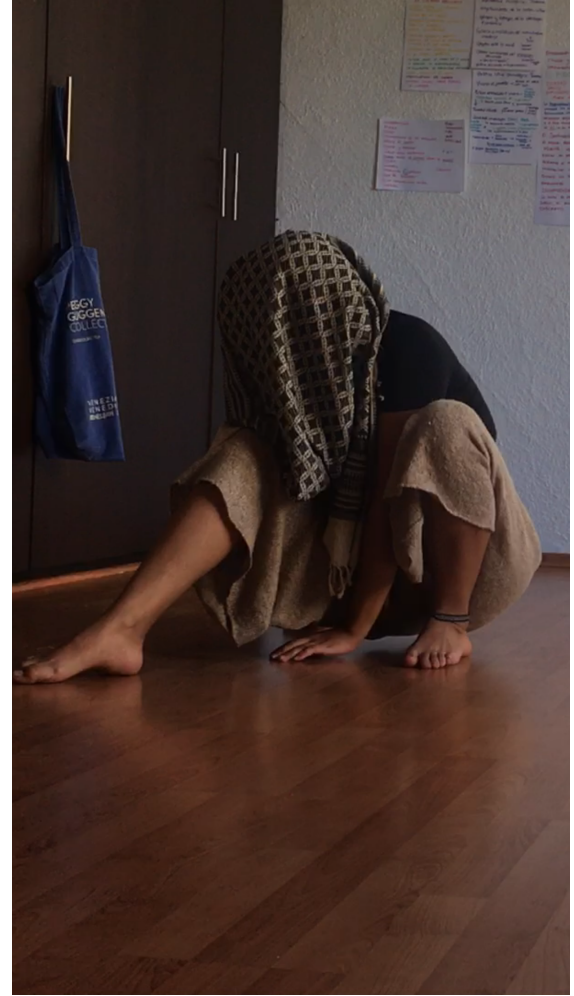
¿Qué factores construyen al cuerpo? *Which factors build the body?*

Implicaciones individuales-sociales-culturales-políticas *Individual-social-cultural-political implications*

### **Justificación:**

En la búsqueda de un tema que pudiéramos explorar de manera escénica y personal, tres palabras aparecieron ante nosotras; memoria, territorio y cuerpo. ¿Cómo explorar esas palabras sin caer en divagaciones y generalizaciones banales?. No buscamos llegar a una absoluta definición del cuerpo, sino a la exposición de los mismos a través del cuerpo, memorias y explorando sus diferentes territorios. *In the search for a subject that we could explore in a scenic and personal way, three words appeared in front of us; memory, territory and body. How to explore those words without falling into banal ramblings and generalizations? We do not seek to reach an absolute definition of the body, but to expose them through the body, memories and exploring their different territories.*





**Dramaturgia: *Dramaturgy*:**

- Mapa corporal donde deconstruimos los cuerpos propios y los otros, ¿Qué pasa si nos permitimos ser cada uno de esos cuerpos? *Body map where we deconstruct our own bodies and the others, what happens if we allow ourselves to be each of those bodies?*
- Collage de noticias, recortes, fotos, haciendo conexiones entre nuestros cuerpos, el cuerpo de otrxs, desde lo político social ¿cuerpo como territorio? *Collage of news, clippings, photos, making connections between our bodies, the body of others, from the social - political ... body as territory?*



- Una carta al cuerpo, a los cuerpos, que va como hilo conductor donde surgen nuestras preguntas a lo largo de nuestro proceso *A letter to the body, to the bodies, which goes as a thread where our questions arise throughout our process*
- A partir de los 58 indicios del cuerpo de Jean Luc-Nancy, tras una elección decidimos enfocarnos en diez que guiarán el camino y movimientos de la puesta en escena: *From the 58 indications of the body of Jean Luc-Nancy, after an election we decided to focus on ten that will guide the way and movements of the staging:*

1.-El cuerpo es una envoltura: sirve, pues, para contener lo que luego hay que desenvolver. El desenvolvimiento es interminable. El cuerpo finito contiene lo infinito , que no es ni alma ni espíritu, sino el desenvolvimiento del cuerpo.

*1.-The body is a wrap: it serves, then, to contain what must then be unwrapped. The unfolding is endless. The finite body contains the infinite, which is neither soul nor spirit, but the unfolding of the body.*

2.-Cuerpo a cuerpo, codo a codo o frente a frente, alineados o enfrentados, la mayoría de las veces solamente mezclados, tangentes, teniendo poco que ver entre sí. Aun así, los cuerpos que no intercambian propiamente nada se envían una gran cantidad de

señales, de advertencias, de guiños o de gestos descriptivos. Un aspecto buenazo o altivo, un crispamiento, una seducción, un decaimiento, una pesadez, un brillo. Y todo lo que se puede decir con palabras como "juventud" o "vejez", como "trabajo" o "aburrimiento", como "fuerza" o "torpeza"... Los cuerpos se cruzan, se rozan, se apretujan. Toman el autobús, atraviesan la calle, entran en el supermercado, suben a los coches esperan su turno en la fila, se sientan en el cine después de haber pasado delante de otros diez cuerpos.

*2.-Body to body, side by side or face to face, aligned or facing, most of the time only mixed, tangent, having little to do with each other. Even so, bodies that do not exchange anything properly are sent a large number of signals, warnings, winks or descriptive gestures. A good looking or haughty look, a twitching, a seduction, a decay, a heaviness, a shine. And everything that can be said with words like "youth" or "old age", such as "work" or "boredom", such as "force" or "clumsiness" ... Bodies cross, rub, squeeze. They take the bus, they cross the street, they enter the supermarket, they get in the cars they wait their turn in line, they sit in the cinema after having passed in front of ten other bodies.*

3.-El cuerpo es simplemente un alma. Un alma arrugada, grasa o seca, peluda o callosa, áspera, flexible, crujiente, graciosa, flatulenta, irisada, nacarada, pintarrajeada, cubierta de organdí o camuflada de caqui, multicolor, cubierta de mugre, de llagas, de verrugas. Es un alma en forma de acordeón, de trompeta, de vientre de viola.

*3.-The body is simply a soul. A wrinkled soul, fat or dry, hairy or callused, rough, flexible, crispy, funny, flatulent, iridescent, pearly, painted, covered with organdy or camouflaged with persimmon, multicolored, covered with dirt, with sores, warts. It is an accordion-shaped soul, trumpet, viola belly.*

4.-Diferentes, los cuerpos son todos algo deformes. Un cuerpo perfectamente formado es un cuerpo molesto, indiscreto en el mundo de los cuerpos, inaceptable. Es un diseño,

NO ES UN CUERPO

*4.-Different, the bodies are all somewhat deformed. A perfectly formed body is an annoying body, indiscreet in the world of bodies, unacceptable. It is a design,  
NOT A BODY.*

5.-Cuerpo cósmico: mano a mano, mi cuerpo toca todo. Mis nalgas a mi silla, mis dedos al teclado, la silla y el teclado a la mesa, la mesa al piso, el piso a los cimientos, los cimientos al magma central de la tierra y a los desplazamientos de las placas

tectónicas. Si parto en el otro sentido, por la atmósfera llegó a las galaxias y finalmente a los límites sin fronteras del universo. [Cuerpo místico, sustancia universal y marioneta tironeada por mil hilos]

*5.-Cosmic body: hand in hand, my body touches everything. My buttocks to my chair, my fingers to the keyboard, the chair and the keyboard to the table, the table to the floor, the floor to the foundations, the foundations to the central magma of the earth and to the displacements of the tectonic plates. If I leave in the other direction, by the atmosphere it reached the galaxies and finally the limits without borders of the universe. [Mystical body, universal substance and puppet pulled by a thousand threads]*

6.-Comer no es incorporar sino abrir el cuerpo a lo que tragamos, exhalar el adentro con sabor a pescado o a higo. Correr es desplegar ese mismo adentro en zancadas, en aire vivo sobre la piel, en respiración jadeante. Pensar báscula los tendones y los diversos resortes en chorros de vapor y en marchas forzadas sobre grandes lagos salados sin horizonte discernible. Nunca hay incorporación, sino siempre salidas, torsiones, ensanchamientos, escotaduras o desatascamientos, travesías, balanceos. La intususcepción es una quimera metafísica.

*6.-Eating is not incorporating but opening the body to what we swallow, exhaling the inside with a fishy or fig flavor. To run is to unfold that same one in strides, in live air on the skin, in breathless breath. Think scales tendons and various springs in steam jets and forced marches on large salty lakes with no discernible horizon. There is never incorporation, but always exits, twists, widenings, recesses or unblocks, crossings, rocking. Intususception is a metaphysical chimera.*

7.-En verdad, "mi cuerpo" indica una posesión, no una propiedad. Es decir, una apropiación sin legitimación. Poseo mi cuerpo, lo trato como quiero, tengo sobre él el *jus uíi et abutendi* (uso y disfrute) Pero a su vez él me posee: me tira o me molesta, me ofusca, me detiene, me empuja, me rechaza. Somos un par de poseídos, una pareja de bailarines endemoniados.

*7.-Really, "my body" indicates a possession, not a property. That is, an appropriation without legitimation. I own my body, I treat it as I want, I have on it the jus uíi et abutendi (use and enjoyment) But in turn he possesses me: he throws or annoys me, he obfuscates me, he stops me, he pushes me, he rejects me. We are a couple of possessed, a pair of demon dancers.*

8.-La etimología de "poseer" se encontraría en la significación de "estar sentado encima". Estoy sentado sobre mi cuerpo, niño o enano subido a los hombros de un ciego. Mi cuerpo está sentado sobre mí, aplastándome bajo su peso.

*8.-The etymology of "owning" would be found in the meaning of "sitting on top". I am sitting on my body, child or dwarf on the shoulders of a blind man. My body is sitting on me, crushing me under its weight.*

9.-*Corpus*: un cuerpo es una colección de piezas, de pedazos, de miembros, de zonas, de estados, de funciones. Cabezas, manos y cartílagos, quemaduras, suavidades, chorros, sueño, digestión, horripilación, excitación, respirar, digerir, reproducirse, recuperarse, saliva, sinovia, torsiones, calambres y lunares. ((Es una colección de colecciones, *cor- pus corporum*, cuya unidad sigue siendo una pregunta para ella misma. Aun a título de cuerpo sin órganos, éste tiene al menos cien órganos, cada uno de los cuales tira para sí y desorganiza el todo que ya no consigue totalizarse))

*9.-Corpus: a body is a collection of pieces, pieces, members, zones, states, functions. Heads, hands and cartilage, burns, softness, jets, sleep, digestion, horrification, excitement, breathing, digesting, reproducing, recovering, saliva, synovium, torsions, cramps and moles. ((It is a collection of collections, corporum corporum, whose unity remains a question for itself. Even as a body without organs, it has at least one hundred organs, each of which pulls for itself and disorganizes the whole which is no longer totalized))*

10.-La exterioridad y la alteridad del cuerpo llegan hasta lo insoportable: la deyección, el desperdicio, el innoble des- hecho que todavía forma parte de él, que todavía es de su sustancia y sobre todo de su actividad; es necesario que lo expulse y éste no es uno de sus menores oficios. Desde el excremento hasta la excrecencia de las uñas, de los pelos, de toda especie de verrugas o de malignidades purulentas, es necesario que el cuerpo saque afuera y separe de él el residuo o el exceso de sus procesos de asimilación, el exceso de su propia vida. Eso, él no quiere ni decirlo, ni verlo, ni sentirlo. A causa de eso siente vergüenza, y sufre toda suerte de molestias y apuros cotidianos. El alma se impone silencio sobre toda una parte del cuerpo de la que ella es la propia forma.

*10.-The exteriority and otherness of the body reach the unbearable: the dejection, the waste, the ignoble waste that is still part of it, which is still of its substance and especially of its activity; It is necessary to expel him and this is not one of his minor trades. From the excrement to the excretion of the nails, hairs, all kinds of warts or purulent malignancies, it is necessary for the body to take out and separate from it the*

*residue or excess of its assimilation processes, the excess of its own life. That, he doesn't want to say or see or feel. Because of that he feels shame, and suffers all kinds of discomfort and daily troubles. The soul imposes silence on a whole part of the body of which it is the form itself.*<sup>1</sup>

### Referencias visuales.



---

<sup>1</sup> Nancy, Jean-Luc. 58 indicios sobre el cuerpo, Extensión del alma; con postfacio de: Daniel Alvaro. - la ed. - Buenos Aires :Ediciones La Cebra, 2007. [http://blogs.fad.unam.mx/asignatura/ma\\_del\\_carmen\\_rossette/wp-content/uploads/2018/02/58-Indicios-sobre-el-cuerpo-Jean-Luc-Nancy.pdf](http://blogs.fad.unam.mx/asignatura/ma_del_carmen_rossette/wp-content/uploads/2018/02/58-Indicios-sobre-el-cuerpo-Jean-Luc-Nancy.pdf).

María Elena García  
María Fernanda Del Castillo





María Elena García  
María Fernanda Del Castillo



María Elena García  
María Fernanda Del Castillo



**Escenografía y Utileria: *Props and scenery:***

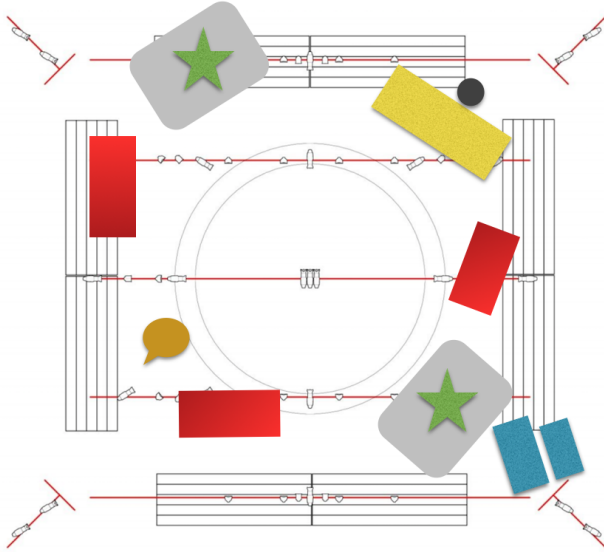
3 espejos  
1 proyector  
1 cámara  
1 tina  
1 mesita  
Ropa (la que más se pueda recolectar.  
1 lona azul  
Papel manta térmica  
Tela blanca  
1 vela  
Cartas al cuerpo  
Mascarilla  
Linternas  
Celular y computadora (proyección de video)  
*3 mirrors*  
*1 projector*  
*1 camera*  
*1 tub*  
*1 small table*  
*Clothing (the one that can be collected most.*  
*1 blue canvas*  
*Thermal blanket paper*  
*White cloth*  
*1 candle*  
*Letters to the body*  
*Mask*  
*Flashlights*  
*Cellular and computer (video projection)*



**Vestuario: *Wardrobe:***

Calzones o shorts color piel.  
bralletes color piel.  
*Skin tone shorts or undies.*  
*Skin tone bralletes.*

**Espacio *Distribution of space:***



**Guión: *Since the performance was in Spanish I won't translate the letters, it would loose it's essence.***

*Inicia Mariel con una vela caminando hacia la tina donde se encuentra un cuerpo cubierto con una sábana blanca.*

*Se escucha una voz en off:*

Un cuerpo está lleno de otros cuerpos, pedazos, órganos, piezas, tejidos, rótulas, anillos, tubos, y palancas. También está lleno de sí mismo: es todo lo que es.

Un cuerpo es largo, ancho, alto y profundo. Un cuerpo es extenso. Toca de cada lado a otros cuerpos. Un cuerpo es corpulento, incluso cuando es flaco.

El cuerpo puede volverse hablante, pensante, soñante, imaginante. Todo el tiempo siente algo. Siente todo lo que es corporal. Siente las pieles y las piedras, los metales, las hierbas, las aguas y las llamas. No para de sentir.

Los cuerpos son todos algo deformes, diferentes. Un cuerpo perfectamente formado es un cuerpo molesto, indiscreto en el mundo de los cuerpos, inaceptable.

Es un diseño, no un cuerpo

La exterioridad del cuerpo llegan hasta lo insoportable: la expulsión, el desperdicio, el deshecho que todavía forma parte de él, que todavía es de su sustancia y sobre todo

de su actividad; es necesario que lo expulse y éste no es uno de sus menores oficios. Desde el excremento hasta la excrecencia de las uñas, de los pelos, de toda especie de verrugas o de malignidades purulentas, es necesario que el cuerpo saque afuera y separe de él el residuo o el exceso de sus procesos de asimilación, el exceso de su propia vida. Eso, él no quiere ni decirlo, ni verlo, ni sentirlo. A causa de eso siente vergüenza, y sufre toda suerte de molestias y apuros cotidianos.

*Durante la voz, Mariel se observa en el espejo, se quita la ropa y comienza a leer la carta:*

**Querido cuerpo:**

No te odio. Ya no más. Lamento ser quien te destruyó, lamento no haber sido lo suficientemente buena para ti, mejor dicho, lo suficientemente fuerte. No quise dañarte. No quise odiarte. Si en algún momento existió o existe la posibilidad de ser un nosotros y no un tú y yo, espero con ansias ese reencuentro o encuentro.

Yo soy la que te está pudriendo, la que te está matando y aún así tengo el descaro, he tenido el descaro de culparte; te he culpado de mis males, te culpo por hacerme sentir fea cuando yo soy la que te llama así, yo soy la que te desprecio cuando tú solo me dabas cobijo. Perdóname.

Nunca te abracé, nunca me detuve a mirarte, nunca te acaricié, te apliqué la ley de hielo cuando solo necesitabas ser escuchada. Cuando éramos niñas, no existías, ni yo, solo existía un ser, no sé quien, éramos una sola. Nos caímos, nos golpeamos, nos curamos.

Recuerdo el día en el cual los senos crecieron, cambiaste, yo tuve que apartarme de ti, no me avisaste que cambiarías, como una isla sumergida debajo del mar estaban y como un tsunami, una explosión volcánica, un terremoto, aparecieron, las caderas se expandieron como cuando se dilata el ojo al experimentar placer.

¿Por qué lo hiciste? No es tu culpa cuerpo mío, o solo cuerpo, no sé si me perteneces, si nos pertenecemos o si alguna vez fuiste mío o yo fui tuya. Así que cuerpo, cuerpo distante al cual busco unirme de nuevo, como mujer desesperada en busca del amor eterno, así te busco. Quiero conocer cada rincón de ti ahora que tengo el tiempo, ahora que podemos, ahora que me doy cuenta que eres la única que me puede contener, que me podría llegar a entender.

He sido violenta contigo, nunca te sobé cuando te dolía algo, te he metido medicinas inútiles, drogas, veneno, ni siquiera te he limpiado bien, cerrando los ojos te echo agua, te privé del placer, te lo he negado, también te lo he dado a un punto de dañarte, te he atragantado hasta llegar al punto de tener que vomitar, te he asfixiado y aunque yo lo disfruto, tú no, te estoy matando, un suicidio lento.

Cuerpo, cuerpo presente, cuerpo visible, cuerpo construido. Corrompido has sido, te han llamado muchas cosas, te han insultado, te han amado, te han odiado, te han deseado, te han violado, te he llamado muchas cosas, te he insultado, te he amado, te he odiado, te he deseado, te he violado. Te miro en el espejo, te contemplo como nunca lo había echo, te miro sin necesidad de capas.

Cambiando cada día, cada hora, cada minuto, cada segundo, cada nanosegundo, el dedo que eras, ya no es, la mano que eras ya no eres, el pelo que tenías se ha caído y creció nuevo, la piel está mutando, nuevos habitantes en ti, ya no sé si pertenezco entre ti.

*Al terminar la carta, los dos cuerpos se confrontan, están parados sobre una montaña de ropa, se intentan tocar, más al momento de hacerlo, el cuerpo de Fernanda se cae al momento del primer tacto. Mariel toca su cara y se dirige al espejo pequeño donde se proyectará su rostro.*

*Voz en off mientras explora su rostro Mariel y Mafer el cuerpo en la montaña de ropa:*

La cabeza se desprende del cuerpo sin que sea necesario decapitarlo.

La cabeza está desprendida de ella misma, cercenada.

Pupilas, fosas nasales, boca, orejas, son agujeros, evasiones cavadas fuera del cuerpo Ningún músculo en ella, sólo tendones y huesos con sustancia blanda y gris, circuitos y sinapsis

El cuerpo sin cabeza está cerrado sobre sí mismo. Liga sus músculos entre sí, engancha sus órganos los unos a los otros. La cabeza es simple, combinación de alvéolos y de líquidos en una triple envoltura.

La cabeza se reduce a un punto; en verdad no tiene superficie, está hecha de agujeros, de orificios y aberturas por donde salen y entran diversas especies de mensajes.

Un cuerpo es una colección de piezas, de pedazos, de miembros, de zonas, de estados, de funciones. Cabezas, manos y cartílagos, quemaduras, suavidades,

chorros, sueño, digestión, horripilación, excitación, respirar, digerir, reproducirse, recuperarse, saliva, sinovia, torsiones, calambres y lunares. Es una colección de colecciones, cuya unidad sigue siendo una pregunta.

No hay totalidad del cuerpo, hay piezas, zonas, fragmentos. Hay un pedazo después del otro, un estomago, una ceja, una uña del pulgar, un hombro, un seno, una nariz, un intestino delgado,, un páncreas: la anatomía es interminable, antes de terminar por tropezar con la enumeración de las células. Pero los pedazos, las células, cambian mientras que el recuento enumera en vano

El cuerpo va por espasmos, contracciones y distensiones, pliegues, despliegues, anudamientos y desenlaces, torsiones, sobresaltos, hipos, descargas eléctricas, contracciones, estremecimientos, sacudidas, temblores, horripilaciones, erecciones, náuseas, convulsiones. Cuerpo que se eleva, se abisma, se abre, se agrieta y se agujerea, se dispersa, se echa, salpica y se pudre o sangra, moja y seca o supura, gruñe, gime, agoniza, cruje y suspira.

*Llegan los otros cuerpos:*

Maricarmen: "Esto es mi cuerpo" "esto", he aquí lo que pongo delante de ustedes. Es "mi cuerpo".

Gustavo: ¿a quién remite este "mi"? y si "mí" marca propiedad ¿de qué naturaleza es ésta? - ¿Quién es el propietario y cuan legítima es su propiedad?

Mauricio: "Mi cuerpo" ¿Quién te dio tu cuerpo? Nadie más que tú

Gaby: "mi cuerpo" indica una posesión, no una propiedad. Es decir, una apropiación sin legitimación. Poseo mi cuerpo, lo trato como quiero, tengo sobre él el "uso y goce" . Pero a su vez él me posee: me tira o me molesta, me ofusca, me detiene, me empuja, me rechaza, me enferma. Somos un par de poseídos.

Arturo: La etimología de "poseer" significa "estar sentado encima". Estoy sentado sobre mi cuerpo. Mi cuerpo está sentado sobre mí, aplastándome bajo su peso

Mauricio: Cuerpo propio: para ser propio, el cuerpo debe ser extraño, y así encontrarse apropiado

Todos: No tenemos cuerpo, somos cuerpo!

*Antes de comenzar a leer sus cartas los cuerpos se acarician, se encuentran, se desnudan.*

CARTA GUSTAVO:

Cuerpo.

Tu, querido cuerpo. Desde que tengo memoria, no me he podido separar nunca de ti, no he podido salir adelante sin tus empujones, sin tus fuerzas. Siempre has estado ahí, ofreciéndome cobija cuando el mundo se me congelaba, ofreciendo amor cuando yo no te amaba, aguantando las innumerables golpizas y maltratos impuestos por papá. Cuantos golpes resististe para que ni yo, ni mis hermanos perdieran la cordura, tanto así que te convertiste en una muralla de acero que no se doblaba, siempre dispuesta a acolchonar la caída de los demás, de fungir como casa, cuando en la mía no había más que oscuridad y lamentos. Hasta la sombra me abandonó, sin embargo aquí tu sigues, compañero silencioso.

Te pido perdón, por querer esconderte, por sentir vergüenza de la manera en la que te veías, por cambiar la manera en la que te veías y no dejarte ser tú. Estaba inmiscuido en asuntos diferentes, y no tenía estabilidad, hasta que me la diste. Y ¿cómo te pagué yo?, reprimiéndote aún más, haciendo caso omiso de cualquier necesidad que tuvieras, silenciándote, hasta mutilándote. Te pido perdón. Por que no sabía a quien direccionar mi agresión, el mundo se me caía sobre mis manos, y no sabía a quién hacer pagar. Y la pagué contigo, pensé que con una justificación mis dolores se irían, y no lo hicieron, simplemente cambiaron. Pero tu nunca me reprochaste eso, seguiste viéndome con una sonrisa desde atrás, plenamente esperanzado en que saldría de ahí. Gracias cuerpo, por confiar en mí cuando nadie más lo hizo.



Todavía recuerdo las protestas del 2014, cuando todos salimos a buscar un mejor futuro, y el gobierno nos respondió con gases y atropellos. Gracias por respirar las lacrimógenas por mí, gracias por sostener a Juan Pablo cuando intentamos salvarlo, gracias por llorar y reclamar injusticias cuando te metieron una pistola en la boca, gracias por correr cuando el terror se apoderó de mí y parecía que lo único seguro era la muerte.

¿Cuántas veces me has salvado cuerpo? ¿cuántas veces me has salvado sin que me de cuenta? ¿cuántas veces me seguirás salvando? Acurrúcate y escúchame viejo amigo. Para ti, tengo tres palabras: ¡Gracias, gracias, gracias!

### Carta a mi cuerpo Arturo García Correa

Un día despertamos sin saber cómo, cuándo, ni por qué, pero aquí estamos ocupando un espacio secuestrado para encarcelarnos en los cinco sentidos humanos.

Cuerpos ajenos como moldes y exuvias que vamos dejando en un camino incierto, cuerpos perfectos que empeñamos creativamente para explotar falsas necesidades desarrollando una silenciosa cadena de esclavitud. El cuerpo es la única conexión obvia con el mundo, con lo que se toca, huele, oye, vemos y sentimos; muchas veces sin cuestionarnos si estamos vivos fuera del cuerpo o muertos dentro de él.

El cuerpo es una acogedora habitación que nos permite olvidar el cautiverio, producida orgánicamente, pero en serie como el conocimiento en las universidades. La fábrica humanidad cuyo objetivo es concesionarnos estos cuerpos como si fuesen divinos, divinos son, sin embargo, la sociedad humana está muy lejos de respetarse a sí misma. Cautiverio atroz diseñado minuciosamente para sufrir y mutilar.

La comunicación es reducida a símbolos, a imágenes que suprimen el instinto de los cuerpos que habitamos

¿soy el único habitando este cuerpo?

Quiero desprenderme de lo humano, mi cuerpo es lo único que me hace humano, quiero desprenderme de mi cuerpo.

Guerra, amor, pensar. El sistema actual esclaviza, cómo me voy a preocupar por mi cuerpo si soy un esclavo? porque me va importar si estoy gordo, si soy calvo, si tengo lonjas, cuando mi mamá es una esclava, cuando están matando a mis hermanos?

No me importa mi cuerpo. El cuerpo desaparece, es efímero. Cuerpo, con el silencio nos comunicamos. Aguanta, no aflojes!

La mente no se toca, la mente no se huele, la mente no se siente, la mente no está en este plano. Tenemos secuestrado al cuerpo, el instinto es lo único que se escapa.

La humanidad recibe los intereses de su toxicidad, Cancer.

Este cuerpo lo considero parte de mí, la convención social satisface la sensación de poder sobre el vehículo hombre, además de despertar la mayoría de las veces en él como fuera de mis sueños. Nos hemos acostumbrado el uno al otro sin profundizar en la resignación de haber nacido en un tiempo, capacidad y color diferente y similar a lo que nuestros ojos perciben. Mi cuerpo es un azahar genético que te emparenta con lo más parecido a ti. Cuando logro observarme como un ente que llegó a habitar un espacio similar a los pericos que anidan en los termiteros, siento la herencia de esta tierra y vislumbro el conocimiento de todos los universos en espacios habitados.

### Carta Mauricio:

#### Carta a mi cuerpo

Hola cuerpo, esta es la primera vez que te dedico una carta, todos los días estoy contigo, te siento, te pienso, te cuido, te maltrato e incluso te olvido y, sin embargo, nunca te había escrito. Pero es que es tan natural, estoy tan acostumbrado, tan unido a ti, que ya ni siquiera me pongo pensar conscientemente en nuestra relación. Porque tú y yo somos uno, somos un nosotros, y decidí escribirte esta carta porque quiero que nuestra conexión vuelva a ser como al principio, que dejes de serme ajeno y nos cuidemos mutuamente, pedirte perdón por muchas cosas y también agradecerte por otras cuantas. Llevamos 26 años juntos y durante este tiempo hemos vivido incontables aventuras,

hemos explorado y conocido las sensaciones que nos gustan y las que nos desagradan, así como nuestras pasiones y virtudes y limitaciones. Has sido mi medio para conocer mi entorno y moverme a través de él, gracias a ti puedo hacer las cosas que me gustan, como jugar fútbol, andar en bicicleta, abrazar, besar, arreglar el jardín, leer, etc. Y por todo eso estoy muy agradecido, no llegaré a ser el mejor futbolista del mundo pero me siento muy afortunado de tenerte y hacer lo que hacemos juntos. A pesar de que soy consciente de todo lo que haces por mí, también he sido malo contigo, te he ocultado y me das vergüenza, por pensar que no le vas a gustar a los demás. Te he maltratado ingiriendo bebidas alcohólicas en exceso y fumando tabaco como si no hubiera mañana. Te he dejado inmóvil y estéril por largos periodos de tiempo, encerrado en un cuarto por pereza y miedos míos, aun sabiendo que a ti te gusta moverte y sentirte en libertad. Así, quiero que esta carta sirva como una disculpa y una promesa, una disculpa por todo eso que te he hecho, y una promesa, una promesa de que te mostraré de lo que somos capaces y te cuidaré más de lo que he hecho hasta ahora.

#### Carta Gaby:

Querido cuerpo, cuerpo molesto, cuerpo incomodo... No recuerdo cuando fue que empecé a querer ocultarte, todavía busco cubrir cada relieve, cada imperfección, cada signo de vida... porque nos hemos hecho creer que así debe de ser. Dejé que la vergüenza nos venciera, que el miedo, la molestia y la incomodidad fueran parte de nuestro día a día, hasta que deje de sentirte mío. Dejamos de ser nosotros y te convertiste en mi enemigo numero uno. A los enemigos se les debe eliminar, se planean estrategias de guerra para combatirlos, se les apuñala por la espalda, se bombardean y luego, se matan.

Todos estos años de molestia e incomodidad los he intentado combatir con guerra, he intentado vencerte numerosas veces y tener eso que jamás me has dado, comodidad. He sacado mis armas ante ti, te he explotado, te he desnudado, te he resistido, pero, sobre todo, te he ocultado, ocultado para que nadie vea lo asqueroso que albergas... que albergamos.

Me pregunto cuándo me empezaste a dar asco, cuándo te volviste mi enemigo, cuándo comencé a llenarte de telas, de mascarás y plastas para que nadie viera eso que albergamos, eso que habitamos, eso que somos tu y yo. Cuándo comencé a preocuparme tanto en ocultarte, en moldearte. Será que nunca nos hemos sentido queridos, ¿quién fue el primero en decirnos que cambiáramos?, ¿Por qué lo escuchamos?, regresemos de vuelta a ese lugar y gritémosle con toda nuestra fuerza: SOMOS PERFECTOS. ¿será que tenemos miedo de provocar vergüenza, asco, miedo? ¿Podrán querernos así? Siempre hemos pensado que no, pero... ¿eso cambiará algún día?

Henos aquí, cuerpo mío, siendo uno y postrándonos ante desconocidos. Combato mis ganas de ocultarte, me deslindo de las prendas, me aferro a ti. Me aferro a esa niña de 5 años, sin miedos, sin vergüenzas... ¿Quién nos enseñó a ocultarnos? Me paro aquí para firmar un tratado de paz con mi cuerpo y para gritarle a todos aquellos que nos han dicho que cambiemos, no vamos a cambiar, somos perfectos, no voy a cambiar.

### Carta Mary:

Querido cuerpo, cuerpo molesto, cuerpo incomodo...

No recuerdo cuando fue que empecé a querer ocultarte, todavía busco cubrir cada relieve, cada imperfección, cada signo de vida... porque nos hemos hecho creer que así debe de ser. Dejé que la vergüenza nos venciera, que el miedo, la molestia y la incomodidad fueran parte de nuestro día a día, hasta que deje de sentirte mío. Dejamos de ser nosotros y te convertiste en mi enemigo numero uno. A los enemigos se les debe eliminar, se planean estrategias de guerra para combatirlos, se les apuñala por la espalda, se bombardean y luego, se matan.

Todos estos años de molestia e incomodidad los he intentado combatir con guerra, he intentado vencerte numerosas veces y tener eso que jamás me has dado, comodidad. He sacado mis armas ante ti, te he explotado, te he desnudado, te he resistido, pero, sobre todo, te he ocultado, ocultado para que nadie vea lo asqueroso que albergas... que albergamos.

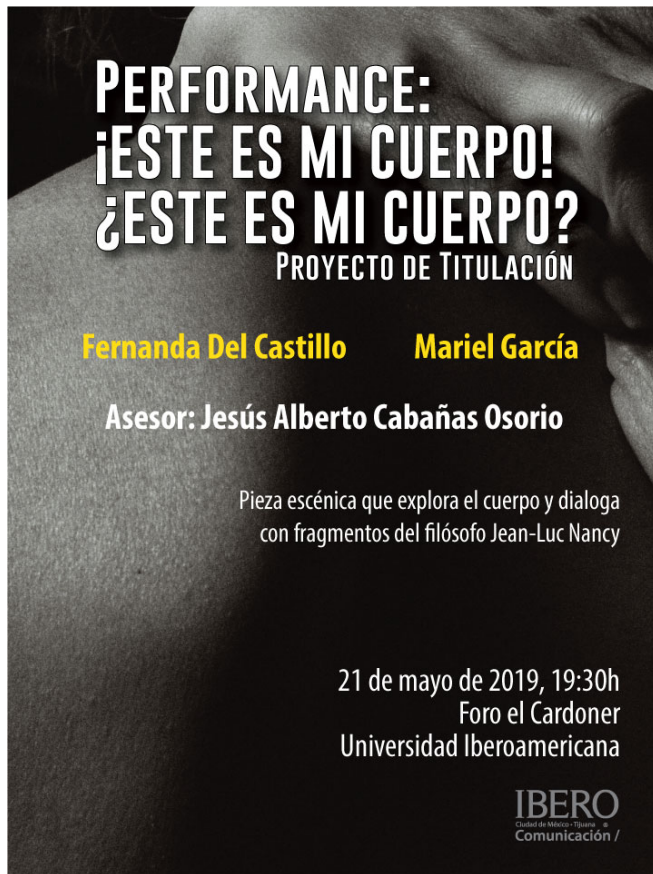
Me pregunto cuándo me empezaste a dar asco, cuándo te volviste mi enemigo, cuándo comencé a llenarte de telas, de mascarás y plastas para que nadie viera eso que albergamos, eso que habitamos, eso que somos tu y yo. Cuándo comencé a preocuparme tanto en ocultarte, en moldearte. Será que nunca nos hemos sentido queridos, ¿quién fue el primero en decirnos que cambiáramos?, ¿Por qué lo escuchamos?, regresemos de vuelta a ese lugar y gritémosle con toda nuestra fuerza: SOMOS PERFECTOS. ¿será que tenemos miedo de provocar vergüenza, asco, miedo? ¿Podrán querernos así? Siempre hemos pensado que no, pero... ¿eso cambiará algún día?

Henos aquí, cuerpo mío, siendo uno y postrándonos ante desconocidos. Combato mis ganas de ocultarte, me deslindo de las prendas, me aferro a ti. Me aferro a esa niña de 5 años, sin miedos, sin vergüenzas... ¿Quién nos enseñó a ocultarnos? Me paro aquí para firmar un tratado de paz con mi cuerpo y para gritarle a todos aquellos que nos han dicho que cambiemos, no vamos a cambiar, somos perfectos, no voy a cambiar.

*Los cuerpos de Mariel y Mafer se acercan y se dan un abrazo lento, finalmente.*

*Blackout*

**IMPRESOS: Posters:**



**Bibliografía consultada:**

Bachelard, Gaston. (1993). *La poética del espacio*. Editorial FCE.

Chevallier, Jean-Frédéric. (2005). *Teatro del presentar*. En Citru.doc n°1. Cuadernos de investigación teatral, 176-185. México D. F.: Citru.

Chevallier, Jean-Frédéric. (2007). *Deleuze y el teatro 1. El teatro de la repetición*. Ensayo publicado en la revista K. # 1, México D.F., 2007. pp. 12-18.

Cornago, Óscar, et. al. (2014). *Manual de emergencia para prácticas escénicas: Comunidad y economías de la precariedad*. Continta me tienes Editorial.

Del Monte Martínez, Fernanda. (2013). *Territorios textuales en el teatro denominado posdramático*. Paso de Gato-Citru-Coordinación de Teatra-Artez. Premio internacional ensayo teatral.

Derrida, Jacques, (2011). *El tocar, Jean-Luc Nancy /Jacques Derrida*. Traducción: Irene Agoff. Amorrortu. Buenos Aires.

Diéguez Caballero, Ileana. (2013). *Cuerpos sin duelo: iconografías y teatralidades del dolor*. Ediciones DocumentA/Escénicas. Córdoba, Argentina.

Garcés Mascareñas, Marina. (2013). *Un mundo común*. Editorial Bellaterra.

Le Breton, David. *Elogio del caminar*. La Biblioteca Azul (serie mínima) Ediciones Siruela.

Naomi Wolf (1991). *The Beauty Myth: How Images of Beauty are Used Against Women*. Random House. New York.

Nancy, Jean-Luc. (2002) *A la escucha*. Editorial Amorrortu. Colección nómadas.

Nancy, Jean-Luc. (2005). *58 indicios sobre el cuerpo, extensión del alma*. Editorial la Cebra.

Nancy, Jean-Luc. (1992). *Corpus*. New York: Fordham University Press.